

3 lipca 2004 r.

## WSPÓŁPRACA MIĘDZYPARLAMENTARNA W UNII EUROPEJSKIEJ WYTYCZNE

### **Wprowadzenie**

Zważywszy:

- Wytyczne Konferencji Przewodniczących, art. 2 ust. 2:

*„W tym celu Konferencja stanowi forum wymiany opinii, informacji i doświadczeń, jak również promocji działalności badawczej oraz wspólnego działania przewodniczących parlamentów, w zakresie tematów związanych z rolą parlamentów i organizacją funkcji parlamentarnych, w tym także w odniesieniu do form i narzędzi współpracy międzyparlamentarnej.”*

- Protokół w sprawie roli parlamentów narodowych państw członkowskich w Unii Europejskiej dołączony do Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy, art. 9<sup>1</sup>:

*„Parlament Europejski i parlamenty narodowe wspólnie określają sposób organizacji i wspierania skutecznej i systematycznej współpracy międzyparlamentarnej w Unii Europejskiej.”*

- Wnioski Prezydencji Konferencji Przewodniczących Parlamentów Unii Europejskiej w Atenach 24 maja 2003 r.,

Konferencja Przewodniczących Parlamentów Unii Europejskiej na posiedzeniu w Hadze w dniach 2-3 lipca 2004 r. zaleciła stosowanie poniższych wytycznych jako podstawy współpracy międzyparlamentarnej w zakresie problematyki UE.

### **I. Cele**

Zapewnia się poszanowanie autonomii każdego parlamentu. Każdy parlament decyduje o stopniu swojego zaangażowania we współpracę międzyparlamentarną.

Uwzględniając zasadę, zgodnie z którą parlamenty narodowe i Parlament Europejski są traktowane jednakowo i wypełniają komplementarne role w strukturze UE, głównym celem współpracy międzyparlamentarnej w Unii Europejskiej winno być:

- a) dostarczanie informacji i wzmocnienie kontroli parlamentarnej we wszystkich dziedzinach należących do kompetencji UE,
- b) zapewnienie efektywnego wykonywania kompetencji parlamentarnych w sprawach UE, w szczególności w zakresie kontrolowania przez parlamenty narodowe [stosowania zasady] pomocniczości.

### **II. Ramy**

Wyróżnia się następujące ramy współpracy.

---

<sup>1</sup> Tekst zatwierdzony przez szefów państw lub rządów 18 czerwca 2004.

### ***Konferencja Przewodniczących UE***

Konferencja odpowiada za nadzór nad koordynacją działalności międzyparlamentarnej UE. Szczególna odpowiedzialność w zakresie koordynacji spoczywa na parlamencie będącym gospodarzem najbliższej Konferencji.

### ***Spotkania komisji branżowych***

Spotkania komisji branżowych organizowane przez parlamenty narodowe lub przez Parlament Europejski stanowią jedną z najbardziej utrwalonych w Unii Europejskiej metod współpracy międzyparlamentarnej.

### ***COSAC***

COSAC (Konferencja Komisji ds. Europejskich Parlamentów Państw Członkowskich Unii Europejskiej i Parlamentu Europejskiego) zajmuje się współpracą między komisjami ds. UE.

### ***Jednoczesne debaty w zainteresowanych parlamentach***

Zainteresowane parlamenty mogą organizować jednoczesne debaty nad programem legislacyjnym UE lub zasadniczymi kwestiami polityk UE.

### ***Sekretarze generalni***

Sekretarze generalni lub inny urzędnik mianowany przez przewodniczącego parlamentu powinni odgrywać główną rolę w przygotowaniu prac międzyparlamentarnych UE. Szczególna odpowiedzialność za koordynację spoczywa na sekretarzu generalnym parlamentu będącego gospodarzem najbliższej Konferencji. W tym przypadku niezbędne jest utrzymywanie ścisłych kontaktów z parlamentami narodowymi państw członkowskich sprawujących prezydencję UE.

### ***IPEX***

IPEX (Międzyparlamentarna wymiana informacji w sprawach UE) ma na celu wspieranie współpracy międzyparlamentarnej w UE poprzez stworzenie platformy elektronicznej wymiany informacji dotyczących UE między parlamentami w Unii, w tym dotyczących kalendarza spotkań oraz forów wymiany poglądów w zakresie kontroli [stosowania zasady] pomocniczości. Każdy z parlamentów/każda z izb parlamentu ma korespondenta IPEX reprezentującego ten parlament/tę izbę.

### ***Przedstawiciele parlamentów narodowych w Brukseli***

W przypadku gdy powołany został stały przedstawiciel parlamentu narodowego w Brukseli, przedstawiciel ten uczestniczy w regularnej wymianie informacji pomiędzy parlamentami UE, z sekretariatem COSAC w Brukseli oraz w praktycznej koordynacji.

### ***ECPRD***

Celem ECPRD (Europejskiego Centrum Badań i Dokumentacji Parlamentarnej) jest rozwój wymiany informacji oraz umacnianie współpracy między służbami parlamentarnymi we wszystkich dziedzinach informacji, badań i dokumentacji parlamentarnej. Każdy z parlamentów/każda z izb parlamentu ma korespondenta ECPRD reprezentującego ten parlament/tę izbę. ECPRD obejmuje wszystkie parlamenty państw należących do Rady Europy.

## **III. Dziedziny współpracy**

Współpraca międzyparlamentarna UE ma szczególne znaczenie w następujących dziedzinach.

### ***Kontrola [stosowania zasady] pomocniczości***

Zaleca się, aby każdy z parlamentów informował pozostałe parlamenty o swoich działaniach dotyczących kontroli [stosowania zasady] pomocniczości. IPEX zapewnia elektroniczne narzędzia umożliwiające prowadzenie wymiany poglądów w tym zakresie oraz służy jako środek porozumiewania się parlamentów narodowych w sprawach projektów, które uznaje się za naruszające zasadę pomocniczości.

### ***Wymiana informacji i dokumentów***

Wymiana informacji i dokumentów winna być rozwijana na wszystkich poziomach oraz pomiędzy różnymi komisjami i służbami w przewidzianych ramach. Informacje elektroniczne napływające różnymi kanałami winny być porządkowane w ramach sieci IPEX i ECPRD, tak aby uniknąć zamieszania i powielania wykonywanej pracy.

### ***Konferencje i inne zdarzenia***

Spotkania międzyparlamentarne, organizowane zarówno doraźnie jak i w ramach regularnej wymiany między przewodniczącymi parlamentów, komisjami branżowymi lub w ramach COSAC, są jedną z zalecanych metod współpracy międzyparlamentarnej w Unii. Są one zwykle organizowane przez parlamenty narodowe lub Parlament Europejski.

*Zob. załącznik dotyczący zaleceń praktycznych*

### ***Dziedziny polityczne***

Każdego roku Konferencja Przewodniczących Parlamentów może wskazywać priorytetowe polityczne dziedziny współpracy międzyparlamentarnej.

## **Załącznik – Planowanie i uzgodnienia praktyczne**

### **Zagadnienia będące przedmiotem wspólnego zainteresowania**

Uwzględniając rozmaite programy pracy i inne strategiczne dokumenty UE, sekretarze generalni<sup>2</sup> winni ustalić i przedstawić Konferencji Przewodniczących zagadnienia będące przedmiotem wspólnego zainteresowania, na których należy skupić uwagę w najbliższych latach.

### **Kalendarz**

W celu ułatwienia planowania i pracy parlamentów należy przedstawić ogólny zarys działalności. Informacje nt. regularnych spotkań z komisjami branżowymi, COSAC lub innymi uznanymi gremiami i sieciami, jak również planowanych lub przewidywanych *ad hoc* posiedzeń międzyparlamentarnych winny być przesyłane do sekretarza generalnego parlamentu będącego gospodarzem najbliższej Konferencji Przewodniczących Parlamentów UE, w terminie umożliwiającym mu przedstawienie ich na posiedzeniu sekretarzy generalnych oraz włączenie ich do rocznego lub wieloletniego kalendarza posiedzeń. Każdy parlament ma prawo zgłaszania nowych inicjatyw do kalendarza.

### **Zaproszenia**

Formalne zaproszenia na spotkania należy wysyłać do przewodniczących poszczególnych izb z kopią dla sekretarzy generalnych.

### **Dokumentacja**

Zarówno roczny jak i wieloletni kalendarz powinny być opublikowane na stronie internetowej IPEX i na bieżąco aktualizowane. Wszelkie zaproszenia, informacje i dokumenty dotyczące posiedzeń powinny być udostępniane za pośrednictwem strony internetowej IPEX.

---

<sup>2</sup> lub inny urzędnik mianowany przez przewodniczącego parlamentu